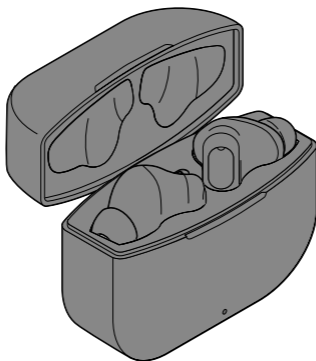


Bezdrátová sluchátka do uší



CS Návod k použití

116709HB54XXI · 2021-05

Vážení zákazníci,

Vaše bezdrátová sluchátka nabízí brilantní zvuk s čistými výškami a plnými basy. Optimálně drží a výborně se nosí díky 3 párům vyměnitelných koncovek, které jsou součástí balení. Sluchátka slouží také jako handsfree: Příchozí telefonní hovor můžete přímo na sluchátkách do uší přijmout, hovořit s osobou která Vám volá a potom hovor ukončit.

Obsah

- | | | | |
|-----------|---|-----------|------------------------------|
| 4 | Bezpečnostní pokyny | 14 | Použití |
| 8 | Přehled
(rozsah dodávky) | 14 | Nasazení sluchátek
do uší |
| 9 | Uvedení do provozu | 15 | Základní funkce |
| 9 | Nabíjení nabíjecího boxu
se sluchátky nebo bez
nich | 15 | Přehrávání hudby |
| 11 | Nabíjení sluchátek na
cestách v nabíjecím
boxu | 16 | Telefonování |
| 11 | Pohotovostní režim | 17 | Google & Siri |
| 11 | Spojení sluchátek
s Bluetooth® | 18 | Závada/řešení |
| 12 | Vypnutí sluchátek | 20 | Technické parametry |
| 13 | Přerušování spojení
<i>Bluetooth</i> ® | 22 | Prohlášení o shodě |
| 13 | Používání pouze jednoho
sluchátka (mono) | 23 | Likvidace |

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny. Tento výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Sluchátka do uší slouží k reprodukci zvuku přes **Bluetooth®** pro mobilní přehrávací zařízení, jako jsou smartphony, tablety, notebooky, MP3 přehrávače atd.

Sluchátka do uší jsou koncipována pro soukromé použití a nejsou vhodná ke komerčním účelům.

Nabíjecí box slouží jako nabíječka pro sluchátka do uší.

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy výrobku nechávejte provádět v odborných servisech nebo našem zákaznickém servisu. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.
- Samotná sluchátka do uší jsou chráněná proti stříkající vodě ze všech stran, nabíjecí box ale ne. Když budete sluchátka do uší nabíjet, dodržujte následující pokyny: Nestavte na nabíjecí box ani do jeho bezprostřední blízkosti nádoby naplněné kapalinou, jako jsou např. vázy s květinami. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Akumulátory není možné vyměnit nebo demontovat ani je nesmíte vyměňovat nebo demontovat Vy sami. Při neodborné výměně akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu. Akumulátor lze nahradit pouze stejným nebo rovnocenným typem. Pokud je některý z akumulátorů poškozený, obraťte se na odbornou opravnu nebo na naše servisní centrum.

NEBEZPEČÍ poranění

- Během účasti na silničním provozu musí být při používání sluchátek do uší zajištěno, že uslyšíte okolní zvuky. Před používáním se zeptejte, do jaké míry je používání sluchátek do uší v silničním provozu ve Vaší zemi omezeno.

VÝSTRAHA před popálením/požárem

- Nestavte na sluchátka do uší ani do jejich blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky. Svíčky a jiné zdroje otevřeného ohně je nutno vždy udržovat v dostatečné vzdálenosti od výrobku, aby nemohlo dojít k rozšíření ohně.
- Výrobek obsahuje lithium-polymerové akumulátory. Ty se nesmí rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- Nabíjecí box a připojená zařízení se během procesu nabíjení zahřívají. Nezakrývejte je.
- Nabíjecí box nepoužívejte v blízkosti výbušných plynů.

VÝSTRAHA před poškozením sluchu



Vysoká hlasitost během používání sluchátek do uší může vést ke ztrátě sluchu. Než si nasadíte sluchátka do uší, nastavte nízkou hlasitost! Pokud je sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může utrpět trvalé poškození.

POZOR na věcné škody

- Sluchátka samotná jsou chráněna před vodou stříkající ze všech stran. Neponořujte je však do vody ani jiných tekutin. Chraňte sluchátka do uší také před vysokou vlhkostí vzduchu, prachem, velkým horkem a přímým slunečním zářením.

- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte části krytu sluchátek do uší. Do otvorů krytu sluchátek nestrkejte žádné předměty.
- Než sluchátka zapnete, nastavte na připojeném zdroji zvuku maximálně pokojovou hlasitost, abyste zabránili poškození sluchátek v důsledku přetížení.
- Nepokládejte do bezprostřední blízkosti sluchátek do uší průkazy s magnetickým proužkem, telefonní nebo kreditní karty ani zvukové pásky, hodinky apod. Mohly by dojít k poškození magnetů, které jsou vestavěné ve sluchátkách.
- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Použijte měkký hadřík nepouštějící vlákna.

Přehled (rozsah dodávky)

nabíjecí box

levé sluchátko
do ucha

kontrolka
sluchátek

multifunkční
tlačítko

pravé sluchátko
do ucha

USB-C
nabíjecí zdířka
(na spodní straně)

kontrolka
nabíjecího boxu

sluchátka do uší

koncovka

Další rozsah dodávky

(není zobrazeno):

po 2 přidavných koncovkách
pro levé a pravé ucho

značka **L** (vlevo)

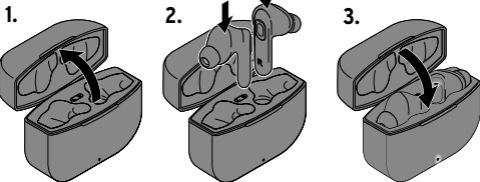
značka **R** (vpravo)

Uvedení do provozu

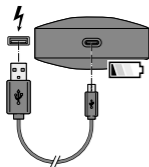
Nabíjení nabíjecího boxu se sluchátky nebo bez nich



Aby nedošlo k poškození akumulátorů, jsou při dodání nabité pouze napůl. Před prvním použitím proto nabíjecí box i sluchátka do uší plně nabijte.



4.



Kontrolka nabíjecího boxu

bliká modře = proces nabíjení

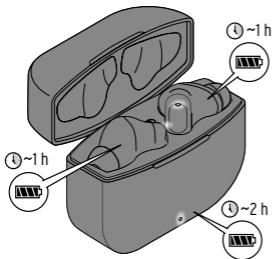
svítí modře = nabíjení je ukončeno

Kontrolka sluchátek

svítí červeně = proces nabíjení

zhasnutá = nabíjení je ukončeno

Doby nabíjení



- Kapacita akumulátorů vydrží nejdéle při pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba přehrávání.
 - Když budou mít akumulátory sluchátek do uší kapacitu už jen přibližně 20 %, zazní každých 30 sekund signální tón. V takovém případě sluchátka do uší brzy nabijte.
- V závislosti na podmínkách prostředí, hlasitosti apod. obnáší ...
 - ... doba přehrávání sluchátek 4 hodiny.
 - ... doba volání 4,5 hodiny.
 - ... doba v pohotovostním režimu cca 90 dní.Kapacita plně nabitého nabíjecího boxu stačí na 5x nabití sluchátek do uší.
 - Nabíjecí box a sluchátka do uší nabíjejte při teplotě +10 až +40 °C.

- Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátorů, úplně nabijte nabíjecí box a sluchátka do uší každé 2 až 3 měsíce, i když je nepoužíváte.

Nabíjení sluchátek na cestách v nabíjecím boxu

Když budete na cestách bez přístupu k napájení elektrickou energií, můžete sluchátka do uší nabít v nabíjecím boxu, aniž by tento musel být připojen do elektrické sítě. Předpokladem k tomu je, že je akumulátor v nabíjecím boxu dostatečně nabitý. Pokud již nabíjecí box nemá dostatek kapacity, kontrolka přestane svítit.

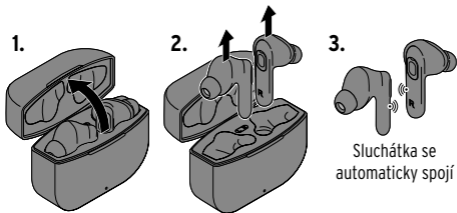
Pohotovostní režim

Aby se zabránilo zbytečné spotřebě energie, vypnou se sluchátka do uší automaticky, pokud po dobu přibližně 3 minut nepřijmou žádný zvukový signál.

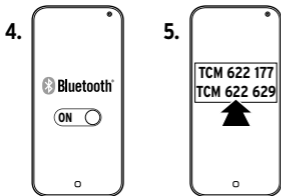
Spojení sluchátek s Bluetooth®



- Je možné, že budete muset zadat do smartphonu heslo. V takovém případě zadejte 0000.
- V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.



Sluchátka se automaticky spojí



Jakmile jsou sluchátka spojená, ozve se ze sluchátek krátká melodie.

Vypnutí sluchátek

- ▷ Vložte sluchátka do uší zpátky do prohlubní v nabíjecím boxu a zavřete víko. Sluchátka do uší se automaticky vypnou a začnou se opět nabíjet.
- ▷ Případně můžete každé sluchátko vypnout ručně, a to tak, že cca 3 sekundy podržíte tlačítko.



Pokud byla sluchátka do uší mezitím uložena v nabíjecím boxu, tak se po jeho otevření a jím vyvolaném znovuzapnutí automaticky připojí ke spárovanému mobilnímu zařízení, pokud je toto zařízení v blízkosti, je zapnuté a je na něm aktivované **Bluetooth®**.

Přerušení spojení Bluetooth®

Pomocí funkce **Bluetooth®** lze propojit se sluchátka do uší vždy jen jedno zařízení současně. Pokud budete chtít propojit sluchátka do uší s jiným zařízením, je nutno nejdříve přerušit již stávající připojení. K tomu účelu vypněte funkci **Bluetooth®** na mobilním zařízení. Pokud odpojíte sluchátka od zařízení, zazní signální tón.

Používání pouze jednoho sluchátka (mono)

Předpoklad: Sluchátka byla spárována s mobilním zařízením, jak je popsáno výše.

1. Otevřete nabíjecí box a vyjměte jedno ze sluchátek. Sluchátko se automaticky spojí se spárovaným mobilním zařízením.
 2. Vložte sluchátko po použití zpátky do prohlubně v nabíjecím boxu a zavřete víko.
- Vyjmete-li i druhé sluchátko z nabíjecího boxu, spojí se po krátké době automaticky s prvním sluchátkem (stereo).

Použití

Sluchátka mohou přehrávat hudbu ve všech možných formátech zvukových souborů, které podporuje Vaše přehrávací zařízení. Sluchátka do uší podporují i standard přenosu A2DP. Tento standard podporuje většina běžných mobilních zařízení a byl vyvinut speciálně k bezdrátovému přenosu stereofonních zvukových signálů přes **Bluetooth®**.



Případně budete muset tento způsob přenosu přes profil A2DP aktivovat na svém mobilním zařízení manuálně. Přečtěte si k tomu návod k použití Vašeho mobilního zařízení.

Nasazení sluchátek do uší



▷ Vložte si sluchátka do uší tak, jak je znázorněno na obrázku.



Součástí balení jsou také výměnné koncovky, které drží velmi dobře v uších, i když se více pohybujete.

Funkce

Základní funkce	
zapnutí sluchátek	Vyjměte sluchátka z nabíjecího boxu nebo stiskněte tlačítko na příslušném sluchátku a držte jej po dobu cca 2 sekund stisknuté.
vypnutí sluchátek	Vložte sluchátka do nabíjecího boxu nebo stiskněte tlačítko na příslušném sluchátku a držte jej po dobu cca 3 sekund stisknuté.
postupné zvýšení hlasitosti	Držte tlačítko na pravém sluchátku stisknuté, dokud nezazní signální tón („Tuu“), to samé opakujte pro další stupeň hlasitosti, nebo zvýšte hlasitost na spárovaném mobilním zařízení.
postupné snížení hlasitosti	Držte tlačítko na levém sluchátku stisknuté, dokud nezazní signální tón („Tuu“), to samé opakujte pro další stupeň hlasitosti, nebo snižte hlasitost na spárovaném mobilním zařízení.

Přehrávání hudby	
Spuštění přehrávání	Stiskněte 1x krátce tlačítko na levém nebo pravém sluchátku nebo spusťte přehrávání na mobilním zařízení.

přerušení přehrávání / pokračování v přehrávání	Stiskněte 1x krátce tlačítko na levém nebo pravém sluchátku.
Volba začátku skladby / následující skladby	Stiskněte 2x krátce tlačítko na levém sluchátku (podle zařízení).
Další skladba	Stiskněte 2x krátce tlačítko na pravém sluchátku.

Telefonování

přijmutí hovoru	Stiskněte 1x krátce tlačítko na levém nebo pravém sluchátku nebo přijměte hovor na smartphonu. Přehrávání bude pozastaveno.
ukončení hovoru	Stiskněte 1x krátce tlačítko na levém nebo pravém sluchátku nebo ukončete hovor na smartphonu. Přehrávání se opět spustí.
odmítnutí příchozího hovoru	Stiskněte 2x krátce tlačítko na levém nebo pravém sluchátku.

Přerušení/ pozastavení hovoru	Během volání se signalizuje nový příchozí hovor: <ul style="list-style-type: none">• přerušení aktuálního hovoru / přijmutí přicházejícího hovoru = Stiskněte 1x krátce tlačítko na na levém nebo pravém sluchátku.• pozastavení aktuálního hovoru / přijmutí přicházejícího hovoru = Držte tlačítko na na levém nebo pravém sluchátku stisknuté.• přepínání mezi hovory = Držte tlačítko na na levém nebo pravém sluchátku stisknuté.
-------------------------------------	--

Google & Siri

Aktivace hlasového vstupu	Stiskněte 3x krátce tlačítko na na levém nebo pravém sluchátku.
---------------------------------	---

Závada / řešení

Nefunguje zvuk.

- Není nastavená příliš nízká hlasitost?
- Přerušení spojení **Bluetooth**®? Sluchátka do uší případně znovu připojte k mobilnímu zařízení (viz kapitola "Připojení sluchátek s **Bluetooth**®").
- Není vybitý nebo málo nabitý akumulátor? Vložte sluchátka do uší do prohlubní v nabíjecím boxu (viz také kapitola „Uvedení do provozu“).

Rušivé zvuky ve sluchátkách.

- Vzdálenost mezi připojeným mobilním zařízením a sluchátky je příliš velká.

Odmítnutí hovoru a/nebo hlasové ovládání nefunguje.

- Tyto funkce jsou závislé na příslušném smartphonu a nastaveních, která jste na něm provedli. Nahlédněte do návodu k použití Vašeho smartphonu.

Žádné spojení **Bluetooth**®.

- Je Vaše mobilní zařízení vybavené funkcí **Bluetooth**®? Přečtěte si návod k použití mobilního zařízení.

- Není deaktivovaná funkce **Bluetooth**[®] na přehrávacím zařízení?

Zkontrolujte nastavení. Pokud je **Bluetooth**[®] deaktivovaný, tak jej aktivujte. Zkontrolujte, jestli se sluchátka objevila na seznamu nalezených zařízení. Pokud tomu tak není, propojte zařízení znovu tak, jak je popsáno v kapitole "Připojení sluchátek s **Bluetooth**". Umístěte obě zařízení těsně k sobě. Z okolí odstraňte ostatní zařízení s bezdrátovým přenosem.

- Není u Vašeho přehrávacího zařízení nutno zadat heslo? Zkontrolujte nastavení.

Spárování sluchátek do uší selhalo ...

Pokud sluchátka nefungují synchronně, např. pouze z jednoho sluchátka se ozývá hudba apod., proveďte manuální spárování:

- ▷ Vložte sluchátka na chvíli do nabíjecího boxu a zase je vyjměte.
- ▷ Sluchátka vypněte a opět zapněte (držte tlačítko po dobu nejprve 3, poté 2 sekund na obou sluchátkách stisknuté). Poté by se měla opět automaticky spárovat.

Technické parametry

Model: 622 177 (černá),
622 629 (růžová)

Nabíjecí box

Akumulátor: lithium-polymerový 3,7 V / 400 mAh
Jmenovitá energie: 1,48 Wh
(testováno podle UN 38.3)

Vstup: 5 V  1 A

Výstup: 5 V  1 A

(symbol  označuje stejnosměrný proud)

Doba nabíjení: cca 2 h

Kapacita nabíjení: cca 5 nabíjecích cyklů sluchátek

Sluchátka

Hmotnost: každé cca 5,3 g

Stupeň krytí: IPX4
(odolné proti stříkající vodě)

Akumulátor: lithium-polymerový 3,7 V / 40 mAh
Jmenovitá energie: 0,15 Wh
(testováno podle UN 38.3)

Doba nabíjení: cca 1 h

Doba hraní: cca 4 h

Doba hovoru: cca 4,5 h
Pohotovostní režim: cca 90 dní
(uvedené doby závisí na okolních podmínkách apod.)

Bluetooth®:

Verze: V5.0
Dosah: max. 10 m (ve volném poli)
Frekvenční rozsah: 2,402 GHz až 2,480 GHz
Úroveň výkonu: < 10 dBm
Podporované protokoly: HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Okolní teplota: +10 až +40 °C

Výrobce:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands (Nizozemsko)

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



Prohlášení o shodě

Společnost Lenco Benelux BV tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Úplné prohlášení o shodě si můžete vyžádat e-mailem na adrese techdoc@commaxxgroup.com, nezapomeňte uvést číslo modelu.

Výrobek lze dovážet do následujících zemí: Německo, Rakousko, Švýcarsko, Česká Republika, Polsko, Slovensko, Maďarsko.

Kompatibilní s

smartphonem nebo tabletem s funkcí Bluetooth® Smart androidem od verze 4.3

iPhony s operačním systémem iOS (iOS 7.0 a vyšší);

tablety s operačním systémem iOS (iOS 7.0 a vyšší)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lenco Benelux BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Textová značka a loga Bluetooth® jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Lenco Benelux BV podléhá licenci.

Android, Google Play a logo Google Play jsou značky společnosti Google Inc.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděle-
ně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu! Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátory, které jsou z bezpečnostních důvodů pevně namontované a není je možné vyjmout, aniž byste zničili plášť přístroje. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátory.

Model:

622 177 / 622 629

Výrobce:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands (Nizozemsko)